



¿Quién Es?

Author: Kanchan Bannerjee

Illustrator: Pratyush Gupta

Translator: Pedro Hernandez-Bachen

Level 1

Priya escucha un sonido **srr... srr...** ¿Quién es?



Priya corre afuera. Ve una vaca masticando pasta.

Pero no es la vaca que está haciendo el ruido.



¿Es el mono en el arbor?

No, no es el mono.



¿Puede ser la rana brincando en el césped?

No, no es la rana.



¿Puede ser el venado saltando a lo largo?

No, no es el venado.



¿Es el pez en el estanque?

No, no es el pez.



De repente, Priya ve a un elefante!

El elefante se está rascando la espalda contra un árbol.

Ahora Priya tiene su respuesta! **Srr... Srr...**

Story Attribution:

This story: ¿Quién Es? is translated by [Pedro Hernandez-Bachen](#). The © for this translation lies with Pedro Hernandez-Bachen, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Who is it?](#)', by [Kanchan Bannerjee](#). © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Illustration Attributions:

Cover page: [A girl and a cow](#), by [Pratyush Gupta](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A girl and a cow](#), by [Pratyush Gupta](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A girl and a monkey hanging from a tree](#) by [Pratyush Gupta](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A girl peeping from behind a tree to look at a frog](#), by [Pratyush Gupta](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A deer jumping over a girl's head](#) by [Pratyush Gupta](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A girl in a pond with a fish](#) by [Pratyush Gupta](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A girl shocked at looking at an elephant](#) by [Pratyush Gupta](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

¿Quién Es? (Spanish)

Hay que averiguar quién está haciendo el ruido...

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!